



Willecke Hebe- und Fördergeräte GmbH · An der Becke 7 · D-45527 Hattingen

Willecke

Hebe- und Fördergeräte

Ing. Büro Goebel Schwerin
Herrn Volker Goebel
Ratsteich 15

D-19057 Schwerin

e-Mail: info@volker-goebel.biz

Unser Zeichen Datum
wi/sn 5. November 2010

Angebot über 1 / 3 Stück Kombi-Schmalgangstapler, B + B Reifencenter

Sehr geehrter Herr Goebel,

vielen Dank für Ihre Anfrage und die freundlichen Gespräche und Mails mit Herrn Willecke. Unser Angebot vom 13. Oktober ergänzend (Änderungen sind mit „**“ gekennzeichnet) bieten wir Ihnen für den besprochenen Einsatzfall - **Schmalgang-Hochregal-Kommissionierstapler für das neue Reifenlager für Reifenpatelle AR01 bei Ihrem Kunden B + B Reifencenter, Schwerin** - gemäß unseren allgemeinen Zahlungs- und Lieferungsbedingungen gerne an:

1 Schmalgang/Hochregal-Kombistapler Typ EK 20/93

Einsatzgebiet:

Ein- und Auslagern von Reifenboxen, L x B	2.400 x 1.250 mm
** maximale Lastabmessungen incl. Überhängen sowie Kommissionieren von Einzelteilen	2.600 x 1.450 mm
** Einstapeltiefe	1.450 mm
** Tragfähigkeit	1.250 kg
Lastschwerpunkt-Abstand	1.200 mm

Hubeinrichtung:

Freihub	1.500 mm
Haupthub	7.800 mm
Hubbereich der Gabel	80 - 9.300 mm
** Duplex-Hubgerüst mit Innenmastverstärkung	
Bauhöhe eingefahren	5.420 mm
maximale Bauhöhe ausgefahren (am Kabinendach)	10.120 mm
** Fahrerstandhöhe	400 - 8.120 mm
** Greifhöhe bis ca.	9.720 mm

Lastaufnahmemittel:

Freihubmast mit Mastschwenkschubgabel	
** Gabellänge	1.350 mm
Breite über der Gabel manuell verstellbar	505 - 1.150 mm
** Tragbaumlänge	1.350 mm

- 2 -

Willecke Hebe- und Fördergeräte GmbH
An der Becke 7 (Gewerbegebiet Ludwigstal I)
D- 45527 Hattingen

Telefon +49 23 24 / 39 112 - 0

Telefax +49 23 24 / 39 112 - 22

E-Mail info@willecke.de

Internet www.willecke.de

Geschäftsführer
Jens Willecke
HRB 15453

Amtsgericht Essen

USt-IdNr.:

DE 226447643

Steuer-Nr.:

323/5879/0162

Vertragshändler und
-kundendienst der

Genkinger-HUBTEX

GmbH

u. a.

Mitglied im

CDH-Verband und

BVMW

Bankverbindungen

Sparkasse Hattingen (BLZ 430 510 40) Konto 3 004 173
IBAN: DE 66 4305 1040 0003 0041 73, SWIFT-BIC: WELA DE D1 HTG

Nationalbank Hattingen (BLZ 360 200 30) Konto 937 932
IBAN: DE 54 3602 0030 0000 9379 32, SWIFT-BIC: NBAG DE 3 E

Postbank Essen (BLZ 360 100 43) Konto 70 919 437
IBAN: DE 98 3601 0043 0070 9194 37, SWIFT-BIC: PBNK DE FF

Fahrzeugabmessungen:

** Fahrzeuggesamtlänge	4.690 mm
** Chassisbreite	1.800 mm
** Kabinenbreite	1.800 mm
** erforderliche Arbeitsgangbreite zwischen den Lasten	2.100 mm
** Abstand zwischen der Schienenführung mind.	1.880 mm
Schienenhöhe	38 oder 100 mm
** Umsetzgangbreite >= mechanisch/induktiv	5.300 / 5.800 mm

Fahrwerk:

Lastrollen Polyurethan Ø	377 x 178 mm
Antriebsrad mit Polyurethanbelag Ø	381 x 152 mm
seitliche Führungsrollen Polyurethanbelag Ø	bitte sehen Sie bei Optionen

geschlossene Motoren mit günstigem Wirkungsgrad:

Fahrmotor	7,0 kW
Hubmotor	26,0 kW

Geschwindigkeiten:

Fahrgeschwindigkeit im Gang bis Hubhöhe 5,5 m	11,0 km/h
Fahrgeschwindigkeit im Gang über Hubhöhe 5,5 m (Schleichfahrt)	4,5 km/h
Diagonalfahrt im Gang bis Maximalhub möglich.	
Maximale Fahrgeschwindigkeit außerhalb der Gänge bis 500 mm Gabelhub, ab 500 mm Kriechgeschwindigkeit bis 5,5 m.	
Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	0,38/ 0,42 m/s
Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last (einstellbar)	0,45/ 0,45 m/s
Schubgeschwindigkeit mit/ohne Last (einstellbar)	0,20/ 0,20 m/s

Verriegelungen:

Gangerkennung bei mechanischer Leitlinienführung über die
* Seitenführungsschienen
* 2 Sensoren am Fahrzeug beiderseitige Einfahrriechtung
Kriechgeschwindigkeit und Stopp zur Gangendsicherung
fahrtrichtungsgesteuert, d.h. mit automatischer Freigabe in
Gangrichtung
Stirngangverriegelung
Fahren außerhalb der Leitlinienführung zwischen 500 und 5.500 mm Hub
in Kriechgeschwindigkeit
Korrekturfahrt
Kriechgeschwindigkeit bei seitlich ausgeschobener oder nach vorn
geschwenkter Gabel mit gedrücktem Taster möglich.

Fahrsteuerung:

modernste Nebenschluss-/(Drehstrom-)Technik, CAN-Bus und höchster
Taktfrequenz mit stufenloser energiesparender Vorbaugerätesteuerung
und Energierückgewinnung

elektro-hydraulische Hubeinrichtung:

Heben über „schwarz/weiß“ Ventile mit geregelter Pumpendrehzahl
Senken über Prop-Ventiltechnik

Energieversorgung:

Batterie 80 Volt 5 PzS **775 Ah**, incl. MTZ und Batteriekabel + Kupplung;
Aquamatic-Wasser-Nachfüllsystem
Batterie-Ladegerät Typ 80120 Wo**Puls**, 80 V, 120 A,
Ladezeit von ca. 6,5 - 14 Stunden

Lackierung:

Hubmast/Hubeinheit/Fahrwerk schwarzgrau nach RAL 7021
Antriebsrahmen blutorange nach RAL 2002

Umfangreiche Basisausstattung:

- * elektrische Lenkung mit automatischer Geradeausstellung im Gang
- * Endlagendämpfung, gesteuerte Anlaufbeschleunigung (individuell einstellbar) und Senkendlagenregelung zur optimalen Fahrkabinendämpfung
- * Digicheck: Fahrzeugstatus- und Serviceanzeige mit Radstellungsanzeige und Fehlerdiagnosesystem, sowie Batteriewächter mit Hubabschaltung und *optionaler* Kabinenhubanzeiger ergonomisch integriert in der besonders schmalen Bedienungskonsole
- * Alle Oberflächen im Bereich des Fahrers mit hochwertigem Textilbelag verkleidet. Das erhöht den Komfort und senkt das Umgebungsgeräusch auf 66 dB(A)
- * komfortabler Fahrersitz, gewichtseinstellbar, neigungseinstellbar mit verlängerter Rückenlehne
- * Ablagefächer und gepolsterte Seitenschranken mit ergonomischer Griffmulde
- * abgeschrägte Chassiskontur und optimale Freisichtbauweise des Hubgerüstes
- * Zum Fahrer schwenkbare Bedienkonsole für ermüdungsfreie Sitzposition. Eine Gasdruckfeder sorgt für die Fixierung in den Endstellungen, dadurch kann die Konsole sekundenschnell optimal für stehende oder sitzende Bedienung eingestellt werden.
- * Bedienpult mit Drehreglern
- * Multicheck mit Farbdisplay
- * schwingungsdämpfender Bodenbelag
- * Fahrzeugdiagnosesystem mit Fehlerspeicher, Motorlaufzeitkontrolle und Einschalt diagnose
- * Synchronisation der Gabeldreh- und -schubbewegung zum schnellen Seitenwechsel der Mastschwenkgabel
- * Sicherheitspaket mit dritter Kette im Hubgerüst, Warnlichtanlage, Totmann-Fußtaster, Not-Aus-Taster, Notabsenkung der Fahrerkabine, getrennte Bremssysteme (TÜV-Baumuster-geprüft)
- * Abseilvorrichtung
- * stabile Chassisverkleidung - 6 mm Stahlblechtüren und Querversteifungen schützen Elektronik und Motoren im Antriebsraum
- * Fahrerschutzdach mit 2 Halogenspots und Ablagefach für die Abseil-Vorrichtung und 2 Arbeitsscheinwerfer

Im Übrigen wie im beiliegenden Prospekt dargestellt und beschrieben.

Aus Gründen der Fahrsicherheit darf die Bodenunebenheit der Fahrwege die Grenzwerte nach DIN 15 185, Teil 1, nicht überschreiten!

Für den Einsatz von leitliniengeführten Flurförderzeugen in Schmalgängen gilt die DIN 15 185, Teil 2 (Personenschutz), in der die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen festgelegt sind. Die Einzelausnahmegenehmigung ist vom Betreiber zu beantragen.

Der Hochregal-Kombistapler entspricht den UVV-Vorschriften und den geltenden EU-Normen (CE-Zeichen).

- 4 -

** Sondergerätepreis komplett, ab Werk, zzgl. MWSt.
Montage, Inbetriebnahme und Einweisung nach Aufwand.

** Dieses Gerät können Sie auch **leasen**. Der Kombistapler macht sich beispielsweise ab monatlich erwirtschafteten Erträgen von
oder **täglich**
für Sie bezahlt

Lieferzeit: ca. 12 - 14 Wochen, bzw. nach Absprache

Ausrüstungsergänzungen auf Wunsch (Mehrpreis je Gerät) z.B.:

- * Führungsrollen
oder
- * Induktive Führung „Zapi“
- * Frequenzgenerator

- * 80 V Drehstromtechnik, 21 kW Hubaggregat mit Hubgeschwindigkeit bis 0,52 m/s
- * Steuerungsmagnet für Gangendsicherung, pro Gangende
- * 24 Volt Anschluß mit separatem Spannungswandler für Scanner bzw. Datenfunk (bauseits)
- * Personenschutzsystem on-board mit 2 Laserscannern, Kat3, Fabrikat SSZ
- * Armlehne am Fahrersitz
- * zwei Rückspiegel
- * Klemmbrett für Unterlagen DIN A 4
- * Herausklappbare Seitenschranken (optimal für Kommissionierarbeiten)
- * Batteriewechselrahmen für schnellen und einfachen Wechsel mittels Frontstapler
- * Batterierollenbahn im Fahrzeug
- * Batterieverlängerungskabel
- * Batteriewechselwinde für Chassismontage
- * hydraulisches Zinkenverstellgerät 500 - 1.100 mm

WILLECKE Hebe- und Fördergeräte GmbH, An der Becke 7, D-45527 Hattingen

Angebot an Ing. Büro Goebel Schwerin, 19057 Schwerin, vom 5. November 2010
1 St. S c h m a l g a n g-/ H o c h r e g a l- Kombistapler, Typ EK 20/93

- 5 -

Für die **Leitdrahtverlegung** empfehlen wir

Bemerkungen zum Hochregal-Kombistapler:

1. Das Gerät ist ein **deutsches Markenfabrikat**.
2. Der EK wird serienmäßig mit der zukunftsweisenden Nebenschluß bzw. Drehstrom-Technologie mit Energierückgewinnung ausgestattet.
3. Vergleichen Sie nicht nur den nackten Gerätepreis, sondern auch die Nebenkosten, wie z.B. Verschleißteile und Kundendienst.
4. Gewährleistung gemäß VDMA: 12 Monate im Einschicht-Betrieb bzw. max. 1.000 Betriebsstunden, weil wir von unserer **Qualität** überzeugt sind.

Wir hoffen, dass das Angebot Ihren Anforderungen in preislicher und technischer Hinsicht entspricht und sichern Ihnen im Auftragsfall gewissenhafte Bearbeitung zu.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Ansprechpartner: Herr Jens Willecke, Tel.: 02324 / 39 112 - 12

Mit freundlichen Grüßen nach Schwerin

Willecke
Hebe- und Fördergeräte GmbH

i.A.
Surirat Nak-Jai
Surirat.nak-jai@willecke.de

- Anlagen -

- * unsere allgemeinen Zahlungs- und Lieferungsbedingungen
- * Prospekt Kombistapler, Typ EK
- * Datenblatt Kombistapler, Typ EK AC sowie DC

Willecke im Internet unter <http://www.willecke.de>